

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

American Power Conversion Corp.
85 Rangeway Road
Building 2
NORTH BILLERICA MA 01862
USA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Einbauteil für IT Geräte
Component for IT equipment

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



oder/lor



oder/lor



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60950 (VDE 0805):2001-12; EN 60950:2000
IEC 60950(ed.3)

Die Anforderungen des Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes (GPSG) §4 Abs. 1 bis 3 werden eingehalten.

The requirements of the Appliance and Product Safety Law paragraph 4 clause 1 to 3 are met.

Befristet zum / valid until: 2006-06-30

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

VDE Zertifikate (sind) nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 1924400-3250-0017 / 63349

File ref.:

Ausweis-Nr. 40003154

Certificate No.

Blatt 1

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2002-09-12

(letzte Änderung/updated 2005-08-12)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
American Power Conversion Corp., 85 Rangeway Road, Building 2, NORTH BILLERICA MA 01862,
USA

Aktenzeichen / *File ref.*
1924400-3250-0017 / 63349 / FG13 / BWL

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2005-08-12 2002-09-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40003154.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40003154.

Einbauteil für IT Geräte *Component for IT equipment*

Typ(en) / *Type(s)*:

AR8220A-IBM
AR8221A-IBM
AR8221A-IBMFRU
AR8222A-IBM
AR8222A-IBMFRU
9306-F31
9306-F31
9306-F31
7316-TF2
7316-TF2
AR8240BLK
AR8241BLK
AP5015
AP5017
AP5017G
AP5017J
AP5017R
AP5017UK

IBM P/N 32P1031
IBM P/N 32P1032
IBM P/N 32P1098
IBM P/N 00P3781
IBM P/N 00P3869

Nennspannung AC 100 - 240 V
Rated voltage

Frequenz 50 - 60 Hz
Frequency

Nennstrom 1 A
Nominal Current

Schutzklasse I
Class

Umgebungstemperatur 45 °C
Ambient temperature

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / page
40003154 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
American Power Conversion Corp., 85 Rangeway Road, Building 2, NORTH BILLERICA MA 01862,
USA

Aktenzeichen / *File ref.*
1924400-3250-0017 / 63349 / FG13 / BWL

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2005-08-12 2002-09-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40003154.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40003154.

Transformator
Transformer

Xepex, Ain Hsin, Milli Henry, Typ(e) 04-A0140

Mean Well, Typ(e) TF-472

Als Einzelteil geprüft
Tested within appliance

Netzteil / Power Supply
APC Type: OP4032

Weitere Angaben
Further information

siehe Anlagen Nr. 1 - 4
see Appendices No. 1 - 4

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG** mit ihren Änderungen.

This Marks Licence is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the EC Low-Voltage Directive 73/23/EEC including amendments.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG13
Section FG13

i.A. Gauer

i.A. J. N.

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40003154

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
American Power Conversion Corp., 85 Rangeway Road, Building 2, NORTH BILLERICA MA 01862,
USA

Aktenzeichen / *File ref.*
1924400-3250-0017 / 63349 / FG13 / BWL

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2005-08-12 2002-09-12

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40003154.
This supplement is part of the Certificate No. 40003154.

Einbauteil für IT Geräte *Component for IT equipment*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference* APC India Pvt. Ltd.
30006750 187/3 & 188/3 Jigani Village
 Jigani Hobli
 562106 BANGALORE
 INDIEN

Referenz/*Reference* American Power Conversion Corp.
30006744 1600 Division Street
 WEST WARWICK RI 02893
 USA

Referenz/*Reference* American Power Conversion
30006759 CAV 2
 Lot 10, Block 16, Phase IV,
 PEZA, ROSARIO, CAVITE
 PHILIPPINEN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG13
Section FG13

i.A. Grew

i.A. J-N